



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA

PERFIL DE EGRESO-MTP



PERFIL DE EGRESO

La Facultad de Traducción e Interpretación de la ULPGC propone este título oficial de máster desde el convencimiento de que aquellos estudiantes con una formación en traducción especializada en distintos campos del saber se insertan mejor en el mercado laboral.

El perfil profesional de mediador intercultural responde, por un lado, a las necesidades de la población extranjera (turistas, residentes temporales, inmigrantes en vías de regularización) que debe hacer uso de los servicios públicos (administraciones locales, atención sanitaria, cuerpos de seguridad, instancias judiciales) en Canarias; y, por el otro, a su obligada intervención en las transacciones comerciales con los países del Noroeste de África, que están próximos en lo geográfico pero alejados en lo cultural y en lo lingüístico.

El título propuesto pretende que el estudiante adquiera una formación profesional especializada, que le permita asumir, entre otras, las actividades profesionales de la traducción especializada y la mediación intercultural en varios ámbitos socioeconómicos de Canarias. Además, promueve la iniciación en tareas investigadoras, de modo que suponga un paso intermedio para los graduados que deseen realizar estudios de Doctorado. Este doble enfoque se refleja en los distintos itinerarios del título, que permiten la profundización en una de las dos vertientes.

Los perfiles profesionales del Máster en Traducción Profesional y Mediación Intercultural son los siguientes:

- Traductor especializado en textos literarios y humanísticos
- Traductor especializado en textos audiovisuales
- Traductor especializado en textos económicos
- Traductor especializado en textos jurídicos
- Traductor especializado en textos de comercio exterior
- Gestor de proyectos lingüísticos y de traducción especializados
- Mediador lingüístico y cultural especializado
- Mediador lingüístico y cultural en los servicios públicos
- Intérprete bilateral
- Gestor de proyectos de investigación en el campo de la traducción, interpretación y la mediación intercultural